ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ

CCW/GGE/X/4 4 March 2005

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Лесятая сессия

Женева, 7-11 марта 2005 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

Третья Конференция государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции

# Справка в качестве "пищи для размышлений"

Представлено назначенным Председателем

### І. ВВЕДЕНИЕ

- 1. Настоящий справочный документ призван представить исходную информацию о третьей обзорной Конференции государств участников КОО, которая должна состояться не позднее 2006 года. Он разбит на два раздела: первый по правовой структуре, а второй касательно некоторых организационных аспектов налаживания обзорной Конференции в контексте КОО.
- 2. Первый раздел сопряжен с попыткой осветить положения различных правовых документов, которые уже были приняты государствами участниками КОО, а также государствами членами Организации Объединенных Наций относительно налаживания обзорной Конференции и которые рассматриваются как с общей точки зрения, так и в более конкретной перспективе обзорной Конференции. Эти ссылки включают положения, почерпнутые из самой КОО, из Заключительной декларации второй обзорной Конференции 2001 года, из резолюции 59/107 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и из доклада Совещания 2004 года государств участников КОО.
- 3. Второй раздел затрагивает некоторые основные процедурные аспекты налаживания обзорной Конференции прежде всего время, место, структура подготовительного процесса, его начало и продолжительность, председательство обзорной Конференции, а также универсализация Конвенции и ее Протоколов.

### II. ПРАВОВАЯ СТРУКТУРА

4. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие.

## "Статья 8. Рассмотрение действия и поправки

- 1. а) В любое время после вступления в силу настоящей Конвенции любая Высокая Договаривающаяся Сторона может предложить поправки к настоящей Конвенции или к любому прилагаемому к ней Протоколу, который имеет для нее обязательную силу. Любое предложение о поправке направляется депозитарию, который уведомляет о нем все Высокие Договаривающиеся Стороны и запрашивает их мнения о том, следует ли созвать конференцию для рассмотрения этого предложения. Если того пожелает большинство, которое должно составлять не менее восемнадцати Высоких Договаривающихся Сторон, он незамедлительно созывает конференцию, на которую приглашают все Высокие Договаривающиеся Стороны. Государства, не являющиеся участниками настоящей Конвенции, приглашаются на конференцию в качестве наблюдателей.
- b) Такая конференция может согласовать поправки, которые принимаются и вступают в силу таким же образом, как и настоящая Конвенция и прилагаемые к ней Протоколы, при условии, что поправки к настоящей Конвенции могут приниматься только Высокими Договаривающимися Сторонами и что поправки к конкретному прилагаемому Протоколу могут приниматься только Высокими Договаривающимися Сторонами, для которых данный Протокол имеет обязательную силу.
- 2. а) В любое время после вступления в силу настоящей Конвенции любая Высокая Договаривающаяся Сторона может внести предложение о дополнительных протоколах, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими прилагаемыми Протоколами. Любое такое предложение о Дополнительном протоколе направляется депозитарию, который уведомляет о нем все Высокие Договаривающиеся Стороны в соответствии с подпунктом а пункта 1 настоящей статьи. Если того пожелает большинство, которое должно составлять не менее восемнадцати Высоких Договаривающихся Сторон, депозитарий незамедлительно созывает конференцию, на которую приглашаются все государства.

- b) Такая конференция может при участии в полной мере всех государств, представленных на конференции, согласовать дополнительные протоколы, которые принимаются таким же образом, как и настоящая Конвенция, прилагаются к ней и вступают в силу как предусмотрено в пунктах 3 и 4 статьи 5 настоящей Конвенции.
- 3. а) Если по истечении десяти лет после вступления в силу настоящей Конвенции конференции в соответствии с пунктами 1a и 2a настоящей статьи не созывались, то любая Высокая Договаривающаяся Сторона может обратиться к депозитарию с просьбой о созыве конференции, на которую приглашаются все Высокие Договаривающиеся Стороны, для рассмотрения вопроса о сфере применения и действии настоящей Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов и для рассмотрения любого предложения о поправках к настоящей Конвенции или к существующим Протоколам. Государства, не являющиеся участниками настоящей Конвенции, приглашаются на конференцию в качестве наблюдателей. Конференция может согласовать поправки, которые принимаются и вступают в силу в соответствии с подпунктом b пункта 1 выше.
- b) На такой конференции может также рассматриваться любое предложение о дополнительных протоколах, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими прилагаемыми Протоколами. Все государства, представленные на конференции, могут в полной мере участвовать в таком рассмотрении. Любые дополнительные протоколы принимаются таким же образом, как и настоящая Конвенция, прилагаются к ней и вступают в силу как предусмотрено в пунктах 3 и 4 статьи 5 настоящей Конвенции.
- с) Такая конференция может рассмотреть вопрос о том, следует ли предусмотреть созыв еще одной конференции по просьбе любой Высокой Договаривающейся Стороны, если по истечении периода, аналогичного указанному в подпункте *а* пункта 3 настоящей статьи, конференции в соответствии с пунктом 1*a* или 2*a* настоящей статьи не созывались".
- 5. Заключительная декларация второй обзорной Конференции 2001 года государств участников КОО (Заключительный документ CCW/CONF.II/2, часть II) "Статья 8 (Рассмотрение действия и поправки)":

"Конференция постановляет, в соответствии со статьей 8.3 с), созвать последующую конференцию через пять лет после вступления в силу поправок, принятых на второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции,

но в любом случае не позднее 2006 года, начав, при необходимости, подготовительные совещания уже в 2005 году".

6. Резолюция 59/107 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие", пункт 8 постановляющей части:

"напоминает о решении второй Конференции государств – участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции созвать очередную конференцию не позднее 2006 года, начав, при необходимости, проводить подготовительные совещания уже в 2005 году, и просит рассмотреть этот вопрос на совещании государств-участников, которое состоится 18 и 19 ноября 2004 года".

7. Доклад Совещания государств-участников (документ CCW/MSP/2004/2 от 13 декабря 2004 года), пункт 28:

"Совещание государств-участников решило, что назначенный Председатель предпринимает в межсессионный период консультации относительно подготовки третьей обзорной Конференции государств — участников Конвенции и представляет доклад следующему Совещанию государств-участников".

### III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПРОБЛЕМЫ

- 8. Поскольку все проблемы предметного характера (рассмотрение сферы охвата и действия КОО) или процедурного характера (правила процедуры, структура Конференции и т.д.) должны обычно разбираться органом, уполномоченным предпринимать подготовительную работу Конференции (ГПЭ или Подготовительный комитет), цель настоящих консультаций должна состоять в том, чтобы заручиться предварительными взглядами государств участников КОО по следующим организационным моментам:
  - а) Время проведения обзорной Конференции: памятуя, что Совещание государств-участников КОО будет проводиться 24 и 25 ноября 2005 года, можно было бы ожидать, что осень 2006 года может стать подходящим временем для проведения обзорной Конференции. Это и даст достаточно времени для ее подготовки. Окончательное решение будет принято позднее в этом году и будет опираться на ряд факторов, включая проведение в тот же

период времени разоруженческих и других форумов, а также наличность конференц-залов и служебных помещений во Дворце Наций (если Конференция должна проходить в Женеве).

- b) <u>Место проведения Конференции</u>: В отсутствие других предложений обзорная Конференция могла бы состояться в Женеве городе, который вот уже много лет тесно ассоциируется с процессом КОО.
- с) Структура подготовительного процесса: Уже выраженные мнения тяготеют в пользу налаживания отдельного подготовительного процесса (Подготовительный комитет) вместо использования существующего механизма (ГПЭ), ибо проблемы, разбираемые двумя соответствующими форумами различаются как в процедурном, так и в предметном отношении. Если такой подход будет согласован государствами участниками КОО, то сессии Подготовительного комитета следовало бы хорошо синхронизировать с возможными совещаниями ГПЭ в 2006 году.
- d) Начало, сроки и продолжительность работы Подготовительного комитета: Было внесено предположение на тот счет, что первая сессия Подготовительного комитета могла бы состояться уже в 2005 году – впритык с Совещанием государств-участников 2005 года. Вместе с тем было выражено и мнение о том, что подготовительный процесс должен начаться в 2006 году. Что касается продолжительности подготовительного процесса, то Совещание государств-участников 2005 года должно определить число и продолжительность сессий Подготовительного комитета исходя из результатов этих текущих консультаций и принимая в расчет рабочую нагрузку ГПЭ в 2006 году.
- е) <u>Председательство обзорной Конференции</u>: Как ожидается, назначенный Председатель обзорной Конференции должен председательствовать и над подготовительным процессом. На этом фоне региональные группы приглашаются начать консультации относительно кандидатуры будущего назначенного Председателя.
- f) Универсализация КОО и ее Протоколов: На обзорной Конференции по КОО и в ходе ее подготовительного процесса следует приложить максимум усилий с целью поощрения универсализации Конвенции и всех ее Протоколов. На этом фоне могут быть предусмотрены разные меры, такие как принятие призыва Совещанием государств-участников 2005 года (по аналогии с призывом, принимаемым каждый год ежегодными конференциями государств –

CCW/GGE/X/4 page 6

участников пересмотренного Протокола II КОО), или проведение региональных конференций/семинаров по Конвенции и ее протоколам или по проблемам, которые подлежат обсуждению в ГПЭ по КОО.

g) Любая иная проблема, имеющая отношение к этому пункту повестки дня.

----